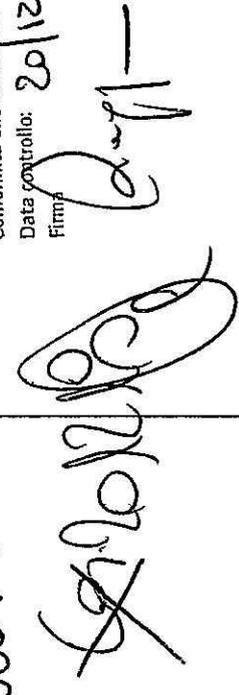
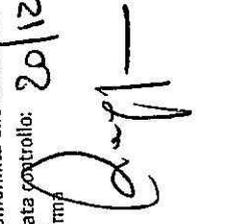


228064

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3000 HATVAN PHONE +36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		9108135 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA UJ		2) Receiver note 4) Dispatchdate 17.12.2018		Creationday 16.12.2018	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201		5) Supplier No. 0091024089		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own	
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer Sped Mader		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 550,0 net 325,4		14) Our Order-No. 24307870	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 5 PAL		26) Receipt-/unload-point	
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity	
1		0260.001.060		App elettron controllo;AT		320	
180211687 5008861866 		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 320 Quantità effettiva: 5 Tipo Imballaggio: S Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 20/12/18 Firma: 		40) Receiver notes Qty. (is) +/- Notes			
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Rotation		46) Invoice check					
Receiver notes							
Date Name bzw Nr							



NR9108135

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;"> NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 60. </div>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.12.17		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumentok SAP-18													
Eredeti EKAER bizonylat oadaadv a Fuvarozónak!													
6	Jelölés Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
			129	PAL	KFZ-Zubehö					12031			
	Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe						12031	0		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Alapítás helye, időpontja Established in Ausgeföhrt in Hatvan						Az áru átvevése ideje Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.12.17							
22 Aláírás és bélyegzés Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						23 Fuvarozó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
24 Átvevő aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empföhgers						Járóidő Useful load Nutzlast PYU740 WCY699							

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (tölti ki saját felelősségére)